

IWSLT 2007 Program

Monday 15 October 2007

Workshop Opening

- 08:00–08:45 *Registration*
- 08:45–09:00 *Welcome*
- 09:00–09:45 *Overview of the IWSLT 2007 Evaluation Campaign*
Cameron Shaw Fordyce

Technical Papers (chair: Satoshi Nakamura)

- 09:45–10:15 *A Comparison of Linguistically and Statistically Enhanced Models for
Speech-to-Speech Machine Translation*
Alicia Pérez, Víctor Guijarrubia, Raquel Justo, M. Inés Torres,
Francisco Casacuberta
- 10:15–10:40 Coffee Break
- 10:40–11:10 *Improved Chunk-level Reordering for Statistical Machine Translation*
Yuqi Zhang, Richard Zens, Hermann Ney
- 11:10–11:40 *The CMU TransTac 2007 Eyes-free and Hands-free Two-way
Speech-to-Speech Translation System*
Nguyen Bach, Matthias Eck, Paisarn Charoenpornasawat, Thilo Köhler,
Sebastian Stüker, ThuyLinh Nguyen, Roger Hsiao, Alex Waibel, Stephan
Vogel, Tanja Schultz, Alan W. Black

System Papers: Session 1 (chair: Gianni Lazzari)

- 11:40–12:00 *The CASIA Phrase-Based Statistical Machine Translation System
for IWSLT 2007*
Yu Zhou, Yanqing He, Chengqing Zong
- 12:00–12:10 Short Break
- 12:10–12:30 *The University of Edinburgh System Description for IWSLT 2007*
Josh Schroeder, Philipp Koehn

- 12:30–12:50 *The GREYC Machine Translation System for the IWSLT 2007 Evaluation Campaign*
Yves Lepage, Adrien Lardilleux
- 12:50–13:10 *I²R Chinese-English Translation System for IWSLT 2007*
Boxing Chen, Jun Sun, Hongfei Jiang, Min Zhang, Ai Ti Aw
- 13:10–14:20 Lunch

System Papers: Session 2 (chair: **Alex Waibel**)

- 14:20–14:45 *The CMU-UKA Statistical Machine Translation Systems for IWSLT 2007*
Ian Lane, Andreas Zollmann, Thuy Linh Nguyen, Nguyen Bach, Ashish Venugopal, Stephan Vogel, Kay Rottmann, Ying Zhang, Alex Waibel
- 14:45–15:10 *MaTrEx: the DCU Machine Translation System for IWSLT 2007*
Hany Hassan, Yanjun Ma, Andy Way
- 15:10–15:35 *FBK @ IWSLT 2007*
Nicola Bertoldi, Mauro Cettolo, Roldano Cattoni, Marcello Federico
- 15:35–16:00 *HKUST Statistical Machine Translation Experiments for IWSLT 2007*
Yihai Shen, Chi-kiu Lo, Marine Carpuat, Dekai Wu
- 16:00–16:30 Coffee Break

System Papers: Session 3 (chair: **José B. Mariño**)

- 16:30–16:55 *The University of Washington Machine Translation System for the IWSLT 2007 Competition*
Katrín Kirchoff, Mei Yang
- 16:55–17:20 *The MIT-LL/AFRL IWSLT-2007 MT System*
Wade Shen, Brian Delaney, Tim Anderson, Ray Slyph
- 17:20–17:45 *The NICT/ATR Speech Translation System for IWSLT 2007*
Andrew Finch, Etienne Denoual, Hideo Okuma, Michael Paul, Hirofumi Yamamoto, Keiji Yasuda, Ruiqiang Zhang, Eiichiro Sumita
- 17:45–18:10 *Larger Feature Set Approach for Machine Translation in IWSLT 2007*
Taro Watanabe, Jun Suzuki, Katsuhito Sudoh, Hajime Tsukada, Hideki Isozaki

18:10–18:15 Closing

Social Event

Tuesday 16 October 2007

Invited Talk (chair: **Katrin Kirchhoff**)

08:45–09:50 *Source and Target Language Speech in Machine Translation*
Enrique Vidal

System Papers: Session 4 (chair: **Andy Way**)

09:50–10:10 *The ICT Statistical Machine Translation Systems for IWSLT 2007*
Zhongjun He, Haitao Mi, Yang Liu, Deyi Xiong, Weihua Luo,
Yun Huang, Zhixiang Ren, Yajuan Lu, Qun Liu

10:10–10:30 *The INESC-ID IWSLT07 SMT System*
João V. Graça, Diamantino Caseiro, Luisa Coheur

10:30–11:00 Coffee Break

11:00–11:20 *Using Word Posterior Probabilities in Lattice Translation*
Vicente Alabau, Alberto Sanchis, Francisco Casacuberta

11:20–11:40 *The LIG Arabic / English Speech Translation System at IWSLT 07*
Laurent Besacier, Amar Mahdhaoui, Viet-Bac Le

System Papers: Session 5 (chair: **Hermann Ney**)

11:40–12:00 *NUDT Machine Translation System for IWSLT2007*
Wen-Han Chao, Zhou-Jun Li

12:00–12:10 Short Break

12:10–12:30 *MISTRAL: A Lattice Translation System for IWSLT 2007*
Alexandre Patry, Philippe Langlais, Frédéric Béchet

12:30–12:50 *Statistical Machine Translation using Large J/E Parallel Corpus and*

Long Phrase Tables

Jin'ichi Murakami, Masato Tokuhisa, Satoru Ikehara

12:50–13:10 *The XMU SMT System for IWSLT 2007*
Yidong Chen, Xiaodong Shi, Changle Zhou

13:10–14:20 Lunch

System Papers: Session 6 (chair: Chengqing Zong)

14:20–14:45 *The RWTH Machine Translation System for IWSLT 2007*
Arne Mauser, David Vilar, Gregor Leusch, Yuqi Zhang, Hermann Ney

14:45–15:10 *The TALP Ngram-based SMT System for IWSLT 2007*
Patrik Lambert, Marta R. Costa-jussà, Josep M. Crego, Maxim Khalilov, José B. Mariño, Rafael E. Banchs, José A.R. Fonollosa, Holger Schwenk

15:10–15:35 *The TÜBİTAK-UEKAE Statistical Machine Translation System for IWSLT 2007*
Coşkun Mermer, Hamza Kaya, Mehmet Uğur Doğan

15:35–16:00 *The University of Maryland Translation System for IWSLT 2007*
Christopher J. Dyer

16:00–16:30 Coffee Break

Discussion Panel

16:30–17:30 *Title: to be announced*
Moderator: Philipp Koehn
Panelists: to be announced

Workshop Closing

17:30–17:40 *Announcement of IWSLT 2008*

17:40–17:45 *Closing Remarks*